

Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0407U002605

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 14-06-2007

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Лоскутова Юлія Олександрівна

2. Loskutova Yulia Oleksandrivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 10.02.04

Назва наукової спеціальності: Германські мови

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 15-05-2007

Спеціальність за освітою: 7.030502

Місце роботи здобувача: Ізмаїльський інститут водного транспорту

Код за ЄДРПОУ: 25029944

Місцезнаходження: 68609, Україна, м.Ізмаїл, вул.Героїв Сталінграда,45

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): К 35.051.15

Повне найменування юридичної особи: Львівський національний університет імені Івана Франка

Код за ЄДРПОУ: 02070987

Місцезнаходження: вул. Університетська 1, м. Львів, Львівська обл., 79000, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Київський національний університет імені Тараса Шевченка

Код за ЄДРПОУ: 02070944

Місцезнаходження: 01033, м. Київ, вул. Володимирська, 64

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 16.21.43

Тема дисертації:

1. Функціональні особливості англійських та українських морфолого-синтаксичних утворень у текстах міжнародних договорів.

2. Functional Peculiarities of English and Ukrainian Morphological-Syntactic Sequences in the Texts of International Treaties.

Реферат:

1. Здійснено зіставно-типологічний аналіз англійських та українських морфолого-синтаксичних утворень у текстах міжнародних договорів з метою пошуку їхніх структурних і семантичних подібностей та відмінностей. Визначено найрекурентніші морфолого-синтаксичні моделі й відповідні щодо них мовленнєві утворення в українських та англійських текстах міжнародних методом вибіркового кількісного спостереження. Виявлено визначальні чинники, що зумовлюють структурну та лексико-семантичну подібність чи несхожість у мовленнєвих утвореннях.

2. The thesis discusses common and distinctive features of Ukrainian and English syntactically agreed speech sequences represented by standard parts of speech models in the bilingual texts of international treaties. A complex comparative typology study of recurrent speech sequences was conducted on the syntactical and lexical

levels of the languages involved aiming at finding factors that determine typological differences and similarity. Deep semantic discrepancies in both identical and dissimilar structural models were proved to be determined by differences in seme composition, by different semantic relations and combinatorial potential.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Дайнеко В.В.

2. Daineko V.V.

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Манакін В.М.

2. Манакін В.М.

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Дудок Р.І.

2. Дудок Р.І.

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові
голови ради**

Помірко Р.С.

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові
головуючого на засіданні**

Помірко Р.С.

**Відповідальний за підготовку
облікових документів**

Реєстратор

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є
відповідальним за реєстрацію наукової
діяльності**



Юрченко Т.А.